Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 686/2004 НА КОМИСИЯТА**

от 14 април 2004 година

за определяне на преходни мерки по отношение на организации на производители, действащи на пазара на пресни плодове и зеленчуци вследствие на присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз

(ОВ L 106, 15.4.2004 г., стр. 10)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 2249/2004 of 27 December 2004 (*)	L 381	23	28.12.2004 г.

(*) Настоящият акт никога не е публикуван на български език

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 686/2004 НА КОМИСИЯТА

от 14 април 2004 година

за определяне на преходни мерки по отношение на организации на производители, действащи на пазара на пресни плодове и зеленчуци вследствие на присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 41, първа алинея от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1432/2003 на Комисията от 11 август 2003 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на условията за признаване на организации на производители и предварително признаване на групи производители ([1]) и Регламент (ЕО) № 1433/2003 на Комисията от 11 август 2003 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на оперативните фондове, оперативните програми и финансова помощ ([2]) определят конкретни дати и условия за признаването и предоставянето на помощ на организации на производители. Следва да бъдат определени преходни мерки, за да се даде възможност на организациите на производители и на групите производители от Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (наричани по-нататък „новите държави-членки“) да кандидатстват за помощта, предвидена в посочените регламенти преди 1 януари 2005 г.

(2) Редица нови държави-членки са приели национално законодателство за признаването и предоставянето на помощ на организации на производители и групи производители и вече съществуват известен брой организации на производители и групи производители.

(3) Следва да се даде възможност на новите държави-членки временно да считат организации на производители и групи производители, признати по съответното национално законодателство, за признати по реда на Регламент (ЕО) № 2200/96. В такъв случай тези организации на производители и групи производители могат да кандидатстват за предоставяната помощ на Общността. Новите държави-членки следва да удостоверят преди края на 2005 г. дали организациите на производители и групите производители действително отговарят на критериите за признаване, предвидени в Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци ([3]). Финансовата отговорност за помощта,

([1]) ОВ L 203, 12.8.2003 г., стр. 18.
([2]) ОВ L 203, 12.8.2003 г., стр. 25. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1582/2003 (ОВ L 227, 11.9.2003 г., стр. 3).
([3]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комсията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

▼B

изплатена на тези организации на производители и групи производители, се поема от въпросната държава- членка.

(4) Някои нови държави-членки не са предвидили в своето национално законодателство признаването на организации на производители на базата на категориите продукти, посочени в член 11, параграф 1, буква а), ii)—vii) от Регламент (ЕО) № 2200/96. С цел постигане на яснота организациите на производители или групи, които са били признати преди 1 май 2004 г. в съответствие с национално законодателство, следва да се считат за отнасящи се към категория „плодове и зеленчуци“, посочени в член 11, параграф 1, буква а), i) от Регламент (ЕО) № 2200/96.

(5) За да се ускори процесът, организации на производители и групи производители, признати преди 1 май 2004 г. в съответствие с национално законодателство, не следва да подават друго заявление. Новите държави-членки следва да ги уведомят дали са признати, или не за 2004 г. съгласно Регламент (ЕО) № 1432/2003.

(6) Нито организациите на производители, нито новите държави-членки имат опит с оперативни програми. Като преходна мярка за организациите на производители в новите държави-членки може да бъде представена оперативна програма с максимална продължителност от една година и половина. Изготвянето на кратки, прости програми следва да намали периода, който се изисква за подготовка от организацията на производители и периода, който се изисква за оценка от националните органи. Изготвянето, оценката, прилагането и контролът на тези програми следва да помогне както на организациите на производители, така и на националните органи да работят с оперативни програми с нормална продължителност след края на преходния период.

(7) За планове за признаване, одобрени в новите държави-членки по реда на тяхното национално законодателство преди 1 май 2004 г., за начална дата следва да се счита 1 май 2004 г.

(8) Новите държави-членки имат задължението да проверяват всяка година определен процент от организациите на производители и групите производители относно съответствието с критериите за признаване и условията за отпускане на помощ. С оглед на административната тежест, която представлява това за новите държави-членки, на тях следва да им се разреши да намалят процента на проверките на организации на производители и групи производители до не помалко от половината от нормалното ниво за 2005 г., но ако те се възползват от тази възможност, процентът следва да се увеличи със същия размер през 2006 г., за да се достигне нормалното ниво, усреднено за две години.

(9) Операторите в новите държави-членки могат да изберат да не се възползват от тези преходни разпоредби и да прилагат нормалните правила, които се съдържат в Регламент (ЕО) № 1432/2003, Регламент (ЕО) № 1433/2003, в Регламент (ЕО) № 1943/2003 на Комисията от 3 ноември 2003 г. относно определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на помощта за групи производители, получили предварително признаване ([1]) и в Регламент (ЕО) № 103/2004 на Комисията от 21 януари 2004 г. относно определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета по отношение на режима на интер-

([1]) ОВ L 286, 4.11.2003 г., стр. 5.

▼B

венции и изтегляне от пазара в сектора на плодовете и зеленчуците ([1]).

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определение

За целите на настоящия регламент „нови държави-членки“ означава Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия.

Член 2

Признаване и предварително признаване

1. Чрез дерогация от член 1 от Регламент (ЕО) № 1432/2003 и член 12 от Регламент (ЕО) № 2200/96 новите държави-членки могат да решат да считат организации на производители или групи, които са били признати преди 1 май 2004 г. в съответствие с национално законодателство, за признати организации на производители или за групи производители, получили предварително признаване съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96 (наричани по-нататък „признати организации на производители“ и „признати групи производители“).

Новите държави-членки уведомяват всяка организация на производители или група, призната в съответствие с национално законодателство преди 1 май 2004 г., за решението относно нейното признаване, както е предвидено в първа алинея, възможно най-скоро след 1 май 2004 г.

2. Решението, посочено в параграф 1, се прилага от датата на уведомлението до 31 декември 2005 г.

3. В срок от 30 дни след уведомлението за решението, посочено в параграф 1, държавите-членки съобщават на Комисията информацията, посочена в член 12, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 2200/96 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1432/2003, относно организации на производители и групи производители, на които е предоставено или отказано признаване в съответствие с настоящия регламент.

Член 3

Категории организации на производители

Ако в дадена нова държава-членка няма разпоредби по отношение на категориите организации на производители, предвидени в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 2200/96, признатите организации на производители в такава нова държава-членка се считат за спадащи към категорията „плодове и зеленчуци“, посочена в член 11, параграф 1, буква а), i) от цитирания регламент.

([1]) ОВ L 16, 23.1.2004 г., стр. 3.

▼B

Член 4

Оперативни програми

1. Организация на производители в дадена нова държава-членка, призната преди 1 май 2004 г. в съответствие с национално законодателство, може да представи за одобрение преди 30 юни 2004 г. оперативна програма за период, който приключва най-късно на 31 декември 2005 г. Такива заявления се придружават от ангажименти от страна на организацията, че ще представи нова оперативна програма най-късно на 15 септември 2005 г. Оперативните програми посочват очакваните суми на оперативните фондове, както е предвидено в член 7 от Регламент (ЕО) № 1433/2003, на базата на референтен период, определен съгласно член 4 от цитирания регламент, и съдържат информацията, посочена в членове 8 и 9 от цитирания регламент.

2. В срок от три месеца от подаване на заявлението, посочено в параграф 1, компетентният национален орган взема решение по представената оперативна програма.

Оперативни програми обаче не се одобряват, освен ако положителното решение, посочено в член 2, параграф 1, не е съобщено на съответните организации на производители.

3. Компетентните национални органи уведомяват организациите на производители за решенията си за одобряване на оперативните програми. Изпълнението на оперативните програми може да започне едва след като компетентните органи са ги одобрили.

▼M1

By way of derogation from Article 16(1) of Regulation (EC) No 1433/2003, in 2004, the operational programmes shall run from their date of approval by the competent national authorities until 31 December 2004.

▼B

4. При спазване на членове 18, 20 и 21 от Регламент (ЕО) № 1433/2003 организации на производители могат да подават заявления за подпомагане на техните оперативни програми.

Въпреки това съответните нови държави-членки поемат финансовите отговорности, произтичащи от използването на помощ, получена през 2004 и 2005 г. в нарушение на членове 6 и 8 от Регламент (ЕО) № 1433/2003.

▼M1

4a. By way of derogation from Article 4(1) of Regulation (EC) No 1433/2003, for the application for aid for 2004, the value of marketed production during the reference period shall be multiplied by the number of days from the date of the approval of the operational programme to 31 December 2004 (both days included), and divided by 366.

▼B

5. При спазване на член 7 от Регламент (ЕО) № 103/2004 организации на производители, признати преди 1 май 2004 г. в съответствие с национално законодателство, могат да подават заявления за общностно обезщетение за за изтегляне от пазара.

Въпреки това съответните нови държави-членки поемат финансовите отговорности, които произтичат от уведомяването за отрицателно решение, посочено в член 2, параграф 1.

Член 5

Помощ за признати групи производители

Признати групи производители могат да подават заявления за помощ, посочена в член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО)

▼B

№ 2200/96, ако има такава възможност в съответната държава-членка, при спазване на член 5 от Регламент (ЕО) № 1943/2003.

Ако прилагането на даден план за признаване, приет в съответствие с национално законодателство, е започнало преди 1 май 2004 г., за дата на неговото приемане, посочена в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1432/2003, се счита 1 май 2004 г.

Член 6

Проверки

През 2005 г. новите държави-членки могат да намалят процента на проверките на организации на производители и групи производители до не по-малко от половината от минималния процент, предвиден в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1432/2003 и член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1433/2003.

Ако новата държава-членка се възползва от тази възможност, процентът се увеличава през 2006 г. със същия размер, какъвто е размерът на намалението през 2005 г., за да се достигне нормалното ниво, усреднено за две години

Член 7

Регламенти (ЕО) № 1432/2003, (ЕО) № 1433/2003, (ЕО) № 1943/2003 и (ЕО) № 103/2004 се прилагат при спазване на правилата, предвидени от настоящия регламент.

Член 8

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила, при условие че Договорът за присъединяване на Чехия, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия влезе в сила и на датата, на която последният влезе в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.